



ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Az adatkezelő neve:	Semmelweis TTC Technológiai Transzfer Centrum Zrt. (Adatkezelő vagy TTC)
Székhely:	1085 Budapest, Üllői u. 26.
Cégjegyzékszám:	Cg.01-10-142904
Képviseli:	Jakab Kitti Eszter vezérigazgató
Kapcsolati adat:	ttcenter@semmelweis.hu
Adatvédelmi tisztviselő neve:	Dr. Kéri Ádám
Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége:	adam.keri.office@icloud.com

PRIVACY NOTICE

Name of the Controller:	Semmelweis TTC Technológiai Transzfer Centrum Zrt. (Data Controller or TTC)
Seat:	1085 Budapest, Üllői u. 26.
Reg.Nr.:	Cg.01-10-142904
Represented by:	Jakab Kitti Eszter chief executive officer
Contact data:	ttcenter@semmelweis.hu
Name of the DPO:	Dr. Kéri Ádám
Contact data of the DPO	adam.keri.office@icloud.com

A TTC tevékenysége	The Economic Activity of TTC
<p>Semmelweis Egyetem (SE) által tulajdonolt gazdasági társaság, melynek célja, az egyetemen létrejövő szellemi tulajdon kizárólagos hasznosítása, a rendelkezésre álló core facility (vagyis kutatási eszköztár és infrastruktúra) szabad kapacitásainak értékesítése, továbbá segítségnyújtás a kutatóknak a felfedezéseik technológiai fejlettségi szintjének növeléséhez. A TTC szolgáltatásai itt tekinthetők meg: https://www.semmelweisttc.com</p>	<p>TTC is owned by Semmelweis University (SE), the purpose of which is the exclusive utilization of intellectual property created by SE, the marketing of free capacities of the core facility (research infrastructure) and assisting researchers in increasing the level of their technological development behind their inventions. The services of TTC can be reviewed here: https://www.semmelweisttc.com</p>
Adatkezelési tevékenységek	Data Processing Activities
<p>Az adatkezelési tevékenységeket a 2016/679. számú Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR) alapján mutatjuk be. Ezek a szabályok az Európai Unió területén egységesek.</p> <p>A szabályok értelmezésében az Európai Adatvédelmi Testület (EDPB) iránymutatásai, a tagállami adatvédelmi hatóságok döntései, illetve a tagállami és Európai Unió bírósági ítéletek nyújtanak segítséget.</p> <p>Az adatkezelések bemutatásánál fokozottan ügyeltünk az áttekinthetőségre. Kérdés esetén lépjen kapcsolatba adatvédelmi tisztviselőnkkel !</p>	<p>Data processing activities are introduced relying on the General Data Protection Regulation (GDPR) Nr.2016/679. of the European Union. Such rules are harmonized in the EU.</p> <p>What the interpretation of the rules are concerned, guidelines of the European Data Protection Board (EDPB), decisions of member state supervisory authorities and member state and EU court judgments are relevant.</p> <p>We heavily focused on the transparency related to this privacy notice. Should you have any question, please do not hesitate to contact our data protection officer !</p>
I. A honlap működtetése, informatikai infrastruktúra	I. The operation of the web site, IT infrastructure
<p>A honlap a működéséhez sűtiket nem használ.</p> <p>A TTC a https://www.semmelweisttc.com domain működtetéséhez azonban az alábbi tárhelyszolgáltató szolgáltatását veszi igénybe:</p> <p>Wix.com Ltd. (Yunitsman 5 St, Tel Aviv, Izrael, privacy@wix.com, adatkezelési tájékoztatójának elérhetősége: https://www.wix.com/about/privacy)</p> <p>A szolgáltató izraelben regisztrált vállalkozás, mely országot az EU Bizottsága megfelelő ganáciát nyújtónak minősítette. Amennyiben más, un. harmadik országba (amely nem részese az Európai Gazdasági Térségnek) továbbít adatot figyelembe veszi a GDPR 44-49. cikkeket. A Wix.com Ltd. az EU-</p>	<p>No cookies are used in relation to the operation of this web site.</p> <p>TTC uses a hosting service provider to operate this domain: https://www.semmelweisttc.com</p> <p>Wix.com Ltd. (Yunitsman 5 St, Tel Aviv, Israel, privacy@wix.com, its privacy notice shall be found here: https://www.wix.com/about/privacy)</p> <p>The hosting service provider is registered in Israel, which deems to provide adequate protection of personal data according to the EU Commission. Should any personal data be transferred to an entity not part of the European Economic Area (that is third party), Wix.com Ltd. follows Art. 44-49. of</p>



<p>USA adattovábbi megállapodás (Data Privacy Framework) részese is.</p> <p>A TTC igénybe veheti a Microsoft Inc. (1 Microsoft Way Redmond, WA 98052, adatvédelmi tisztviselő: Jadzia Pierce, dpoffice@microsoft.com) SharePoint szolgáltatásait. A Microsoft un. harmadik országbeli szolgáltató, mely ugyanakkor részese az EU-USA adattovábbítási megállapodásának (Data Privacy Framework).</p>	<p>GDPR. Wix.com Ltd. is a party to the Data Privacy Framework between the EU and the USA.</p> <p>TTC may rely on the services provided by SharePoint of Microsoft Inc. (1 Microsoft Way Redmond, WA 98052, data protection officer: Jadzia Pierce, dpoffice@microsoft.com). Microsoft Inc. is a so called third country service provider but it has joined the data transfer agreement between the EU and the USA (Data Privacy Framework).</p>
<p>II. Kapcsolatfelvétel e-mailben (ttcenter@semmelweis.hu) vagy a kapcsolati fülön keresztül</p>	<p>II. Data Processing of Contacts (via ttcenter@semmelweis.hu, or via the "Get in touch" function of the web page</p>
<p>E-mailben is felveheti velünk a kapcsolatot, ebben az esetben kérjük, hogy a szükséges személyes adatokat szíveskedjen megadni. Javasoljuk, hogy kapcsolatfelvételre a "Get in touch" kapcsolati fület használja. A TTC-vel jellemzően jogi személyek lépnek kapcsolatba, amelyek tekintetében személyes adatnak a törvényes képviselő, kapcsolattartó neve, illetve kapcsolati adatai minősülnek.</p> <p>Az adatkezelés célja tájékoztatás nyújtása a megkeresésben foglaltak kapcsán.</p> <p>Az adatkezelés jogalapja - a jogi személyisgre tekintettel - jogos érdek a GDPR 6. cikk (1)(f) bekezdése szerint. A jogos érdek a megkeresésben foglaltak teljesítése üzleti kapcsolat létesítése érdekében.</p> <p>Az érintettek a TTC-t megkereső jogi személyek törvényes képviselői, kapcsolattartói.</p> <p>A személyes adatok a törvényes képviselő, kapcsolattartó neve, telefonszám, e-mail cím kapcsolati adatai.</p> <p>A személyes adatok forrása az érintett maga vagy az érintett munkáltatója.</p> <p>Az adatkezelés időtartama: üzleti kapcsolat létesítése hiányában jellemzően 12 hónap. Üzleti kapcsolat létesítése esetén olvassa el a IV. pontot.</p> <p>A személyes adatok a megválaszoláshoz szükséges mértékben az SE-vel, illetve az ott dolgozó orvosokkal kerülhetnek megosztásra. Harmadik országba adattovábbításra nem kerül sor.</p> <p>Automatizált döntéshozatal/profilalkotás nem történik.</p> <p>A személyes adatok szolgáltatása önkéntes.</p> <p>Amennyiben megkereste a TTC-t kapcsolati adatára hírlevelet vagy üzleti megkeresést küldhetünk. Kérjük, hogy olvassa el jelen adatkezelési tájékoztató V. pontját és gyakorolja érintetti jogait.</p>	<p>You may want to contact us in an electronic mail. If so, we kindly ask you to provide us with all necessary personal data. We suggest you using the "Get in touch" function offered by our web page. Customers of TTC are mainly legal persons. The name and contact data of their representatives and contacts deem personal data, while other data are not.</p> <p>The purpose of processing is informing the person contacting TTC about the question raised.</p> <p>The legal ground of processing is - due to the fact that customers are mainly legal persons - legitimate interest according to GDPR Art.6.(f). The legitimate interest is the provision of information requested to further business relations.</p> <p>Data subjects are representatives and contact persons of the legal persons contacting TTC.</p> <p>Personal data are the name and contact data (phone number, e-mail address) of the legal representative and the contact person.</p> <p>The source of personal data is the data subject or his/her employer.</p> <p>The duration of processing is - if no business relationship has been formed - generally 12 months. If business relationship develops, please read Section IV.</p> <p>Recipients of personal data are - if necessary to the purpose of processing - SE and doctors working there. There is no transfer of personal data to third countries.</p> <p>There is no automated decisionmaking or profiling.</p> <p>The provision of personal data is not mandatory.</p> <p>Should you provide TTC with your contact data we may send you newsletter or business offer. We kindly ask you to read Section V. of this privacy note and exercise your data subject rights.</p>



III. Jelentkezés képzésekre	III. Trainings
<p>A TTC speciális szakmai képzéseket is szervez, melyek nem minősülnek felnőttképzésnek. Mivel a képzés kifejezetten az egészségügyben dolgozó szakembereket (természetes személyeket) célozza, így a képzéshez kapcsolódó kompetenciaszint ellenőrzéséhez is személyes adatok szükségesek.</p> <p>Az adatkezelés célja szakmai képzés nyújtása egészségügyi szakemberek számára, illetve ennek megfelelő dokumentálása.</p> <p>Az adatkezelés jogalapja természetes személy esetében szerződés teljesítése a GDPR 6. cikk (1)(b) bekezdése szerint. Amennyiben valamely jogi személy szerződik az adatkezelővel (ő a költségviselő), abban az esetben az adatkezelés jogalapja jogos érdek a GDPR 6. cikk (1)(f) bekezdése szerint.</p> <p>Az érintettek jellemzően a képzésre jelentkező természetes személyek, jogi személy esetében a jogi személyek törvényes képviselői, kapcsolattartói (is).</p> <p>A személyes adatok a jelentkező neve, lakcíme, e-mail cím, telefonszám kapcsolati adatai, a felsőfokú végzettség megszerzésének helye, a végzettség megnevezése, munkahely, licenz szám, pecsétszám, a költségviselő (munkáltató) neve, kapcsolati adatai. Megadhatja továbbá LinkedIn profilját is.</p> <p>A személyes adatok forrása az érintett maga, kivételesen az érintett munkáltatója.</p> <p>Az adatkezelés időtartama: a számla kiállítását követő 8. év utolsó napja (bizonylatolási kötelezettség).</p> <p>A személyes adatok a megválaszoláshoz szükséges mértékben az SE-vel, illetve az ott dolgozó orvosokkal kerülhetnek megosztásra. Harmadik országba adattovábbításra nem kerül sor.</p> <p>Automatizált döntéshozatal/profilalkotás nem történik.</p> <p>A kapcsolati adatok és az e-mail cím szolgáltatása önkéntes</p> <p>Amennyiben megkereste a TTC-t kapcsolati adataira hírlevelet vagy üzleti megkeresést küldhetünk. Kérjük, hogy olvassa el jelen adatkezelési tájékoztató V. pontját és gyakorolja érintetti jogait.</p>	<p>TTC organizes unique professional trainings which are not subject to the law on adult training. Because our trainings specifically aim professionals (as natural persons) in health care industry, the verification of competence level makes the processing of additional personal data necessary.</p> <p>The purpose of processing is the provision of professional training to health care professionals and the documentation thereof.</p> <p>The legal ground of processing - if the applicant is a natural person - is the fulfilment of contract according to GDPR Art.6. (b). Should a legal person contract with the data controller (which carries the costs and expenses) then the legal basis of processing is legitimate interest according to GDPR Art.6. (f).</p> <p>Data subjects are mostly natural persons signing up to the trainings. If the application is from a legal person, data subjects are the representatives and contacts of legal person as well.</p> <p>Personal data are the name, address, contact data (phone number, e-mail address), the institution where higher education degree was earned, degree, workplace, licence number, stamp number, in case of a legal person bearing costs: name and contact data of the employer. You may also want to provide us with the link to your LinkedIn profile.</p> <p>The source of personal data is the data subject or exceptionally the employer of the data subject.</p> <p>The duration of processing is 8 years commencing from the year when the invoice was issued ((statutory invoicing and recordkeeping obligation).</p> <p>Recipients of personal data are - if necessary to the purpose of processing - SE and doctors working there. There is no transfer of personal data to third countries.</p> <p>There is no automated decisionmaking or profiling.</p> <p>The provision of personal data is not mandatory.</p> <p>Should you provide TTC with your contact data we may send you newsletter or business offer. We kindly ask you to read Section V. of this privacy note and exercise your data subject rights.</p>
IV. Szerződések teljesítéséhez kapcsolódó adatkezelések	IV. Personal Data Necessary to the Fulfilment of Contract
<p>A TTC működéséhez kapcsolódóan elsősorban jogi személy ügyfelekkel szerződést köt és azzal kapcsolatosan kezeli a jogi személy törvényes képviselőjének, kapcsolattartójának személyes adatait.</p>	<p>TTC in the scope of its operation contracts primarily with legal persons and processes the personal data of the representative and contact person of the legal person.</p>



<p>Az adatkezelés célja a szerződés teljesítése, a szerződéses jogviszonyból eredő jogok gyakorlása, kötelezettségek teljesítése.</p> <p>Az adatkezelés jogalapja - a jogi személyisgre tekintettel - jogos érdek a GDPR 6. cikk (1)(f) bekezdése szerint. A jogos érdek a kapcsolatfelvétel, kapcsolattartás a jogi személlyel, továbbá jogok gyakorlása, kötelezettségek teljesítése.</p> <p>Az érintettek a TTC-vel szerződéses kapcsolatot létesítő jogi személyek törvényes képviselői, kapcsolattartói.</p> <p>A személyes adatok a törvényes képviselő, kapcsolattartó neve, kapcsolati adatai, a szerződés teljesítéséhez kapcsolódó adatok.</p> <p>A személyes adatok forrása jellemzően az érintett munkáltatója vagy az érintett.</p> <p>Az adatkezelés időtartama: az üzleti kapcsolat lezárultát követő 8. év utolsó napja (bizonylatolási kötelezettség következtében).</p> <p>A személyes adatok a megválaszoláshoz szükséges mértékben az SE-vel, illetve az ott dolgozó orvosokkal kerülhetnek megosztásra. Harmadik országba adattovábbításra nem kerül sor.</p> <p>Automatizált döntéshozatal/profilalkotás nem történik.</p> <p>A személyes adatok szolgáltatása önkéntes.</p> <p>Amennyiben megkereste a TTC-t kapcsolati adataira hírlevelet vagy üzleti megkeresést küldhetünk. Kérjük, hogy olvassa el jelen adatkezelési tájékoztató V. pontját és gyakorolja érintetti jogait.</p>	<p>The purpose of processing the performance of contract, the exercise of rights and the fulfilment of contractual duties.</p> <p>The legal ground of processing is - due to the fact that customers are mainly legal persons - legitimate interest according to GDPR Art.6. (f). The legitimate interest is contacting and maintaining, furthering business relations with the legal person, the exercise of rights and fulfilment of duties.</p> <p>Data subjects are representatives and contact persons of the legal persons contracting TTC.</p> <p>Personal data are the name and contact data of the legal representative and the contact person, personal data necessary to the fulfilment of contract.</p> <p>The source of personal data is the data subject or his/her employer.</p> <p>The duration of processing is 8 years starting from the cessation of business relationship with the client (statutory invoicing and recordkeeping obligation)</p> <p>Recipients of personal data are - if necessary to the purpose of processing - SE and doctors working there. There is no transfer of personal data to third countries.</p> <p>There is no automated decisionmaking or profiling.</p> <p>The provision of personal data is not mandatory.</p> <p>Should you provide TTC with your contact data we may send you newsletter or business offer. We kindly ask you to read Section V. of this privacy note and exercise your data subject rights.</p>
<p>V. Hírlevélküldés, üzleti ajánlatok</p> <p>Amennyiben e-mail kapcsolati adatát számunkra megadja közvetlen üzleti megkeresést (hírlevelet, üzleti ajánlatot) is küldhetünk Önnek. Úgy véljük ugyanis, hogy üzleti tevékenységünk más elemei is érdekelhetik. Az adatkezeléssel szemben bármikor jogosult tiltakozni. Ebben az esetben több megkeresést (hírlevelet, üzleti ajánlatot) nem kap.</p> <p>A TTC működéséhez kapcsolódóan elsősorban jogi személy ügyfelekkel szerződést köt és azzal kapcsolatosan kezeli a jogi személy törvényes képviselőjének, kapcsolattartójának személyes adatait. Hírleveleit, üzleti megkereséseit is elsősorban számukra küldi.</p> <p>Az adatkezelés célja közvetlen üzletszerzés céljából történő megkeresés.</p> <p>Az adatkezelés jogalapja jogos érdek a GDPR 6. cikk (1)(f) bekezdése szerint. A jogos érdek a közvetlen üzletszerzés céljából történő megkeresés az ügyfélkör bővítése érdekében.</p>	<p>V. Newsletter, business offer</p> <p>If you have provided us with your e-mail address we may send you direct marketing messages (newsletter, business offer). We namely think that our business activity is relevant for you. You are entitled to object to the data processing activity any time. If so, TTC will not send you any more newsletters or business offers.</p> <p>TTC contracts primarily with legal persons and processes the personal data of the representative and contact person of the legal person. Therefore, TTC primarily sends its newsletters and business offers to such persons.</p> <p>The purpose of processing is contacting data subjects for direct marketing purposes.</p> <p>The legal ground of processing is legitimate interest according to GDPR Art.6.(f). The legitimate interest is performing direct marketing activity and thereby the widening of clientele of TTC.</p>



<p>Az érintettek mindazon személyek, akik az üzleti kapcsolatuk során kapcsolati adataikat a TTC számára megadták.</p> <p>A személyes adatok az e-mail cím és a név.</p> <p>A személyes adatok forrása jellemzően az érintett munkáltatója vagy az érintett.</p> <p>Az adatkezelés időtartama: az érintett tiltakozásáig.</p> <p>A személyes adatok továbbításra kerülnek a MailChimp hírlevélküldő szolgáltatást üzemeltető szolgáltató számára (MailerLight Limited, 88 Harcourt Street, Dublin 2, D02 DK18, Ireland), mely Írországbeli szolgáltató, de a személyes adatok célhoz kötötten harmadik országba is továbbításra kerülhetnek. Adatkezelési tájékoztatójának elérhetősége: https://mailerlite.com/legal/</p> <p>Automatizált döntéshozatal/profilalkotás nem történik.</p> <p>A személyes adatok szolgáltatása önkéntes.</p>	<p>Data subjects are persons who provided TTC with their contact data in the scope of the business relationship.</p> <p>Personal data are the e-mail address and name.</p> <p>The source of personal data is the employer of the data subject or the data subject.</p> <p>The duration of processing is until objection is filed.</p> <p>Personal data have been transferred to the operator of MailChimp newsletter service provider (Recipient: MailerLight Limited, 88 Harcourt Street, Dublin 2, D02 DK18, Ireland), which is located in Ireland but may - under certain circumstances - transfer personal data to third countries. The data protection notice of the service provider can be found here: https://mailerlite.com/legal/</p> <p>There is no automated decisionmaking or profiling.</p> <p>The provision of personal data is not mandatory.</p>
VI. Fontosabb fogalmak	VI. Relevant Terms
<p>„Személyes adat”: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.</p> <p>„Egészségügyi adat”: egy természetes személy testi vagy pszichikai egészségi állapotára vonatkozó személyes adat, ideértve a természetes személy számára nyújtott egészségügyi szolgáltatásokra vonatkozó olyan adatot is, amely információt hordoz a természetes személy egészségi állapotáról.</p> <p>„Genetikai adat”: egy természetes személy örökölt vagy szerzett genetikai jellemzőire vonatkozó minden olyan személyes adat, amely az adott személy fiziológiájára vagy egészségi állapotára vonatkozó egyedi információt hordoz, és amely elsősorban az említett természetes személyből vett biológiai minta elemzéséből ered.</p> <p>„Biometrikus adat”: egy természetes személy testi, fiziológiai vagy viselkedési jellemzőire vonatkozó minden olyan sajátos technikai eljárásokkal nyert személyes adat, amely lehetővé teszi vagy megerősíti a természetes személy egyedi azonosítását, ilyen például az arckép vagy a daktiloszkópiai adat.</p> <p>„Érzékeny adat”: Az adatvédelmi gyakorlatban, esetjogban kialakult olyan személyes adat kategória,</p>	<p>‘Personal data’ means any information relating to an identified or identifiable natural person (‘data subject’); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.</p> <p>‘Data concerning health’ means personal data related to the physical or mental health of a natural person, including the provision of health care services, which reveal information about his or her health status.</p> <p>‘Genetic data’ means personal data relating to the inherited or acquired genetic characteristics of a natural person which give unique information about the physiology or the health of that natural person and which result, in particular, from an analysis of a biological sample from the natural person in question.</p> <p>‘Biometric data’ means personal data resulting from specific technical processing relating to the physical, physiological or behavioural characteristics of a natural person, which allow or confirm the unique identification of that natural person, such as facial images or dactyloscopic data.</p> <p>Sensitive data, a term established by case law and legal practice. This a category with personal data to the processing of which elevated risk is attached but</p>



<p>mely kezeléséhez fokozott kockázat kapcsolódik, de amely nem minősül sem különleges, sem pedig bűnügyi adatnak. Ide tartoznak például a bankkártya adatok, gyermekekre vonatkozó adatok, helymeghatározási adatok, érdeklődési körök, jó hírnév sérelmére okot adó adatok, sok adat együttesen stb.</p> <p>„Adatkezelés”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés.</p> <p>„Az adatkezelés korlátozása”: a tárolt személyes adatok megjelölése jövőbeli kezelésük korlátozása céljából.</p> <p>„Adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja. Adatkezelőnek jelen esetben a TTC minősül.</p> <p>„Adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.</p> <p>„Címzett”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e.</p> <p>„Harmadik fél”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, az adatfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy adatfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére felhatalmazást kaptak.</p> <p>„Profilalkotás”: személyes adatok automatizált kezelésének bármely olyan formája, amelynek során a személyes adatokat valamely természetes személyhez fűződő bizonyos személyes jellemzők értékelésére, különösen a munkahelyi teljesítményhez, gazdasági helyzetéhez, egészségi állapothoz, személyes preferenciákhoz, érdeklődéshez, megbízhatósághoz, viselkedéshez, tartózkodási helyhez vagy mozgáshoz kapcsolódó jellemzők elemzésére vagy előrejelzésére használják.</p> <p>„Álnevesítés”: a személyes adatok olyan módon történő kezelése, amelynek következtében további</p>	<p>that does not deem specific data or criminal data. Such data include bank card data, personal data regarding children, personal data regarding the whereabouts and movement of a person, interests of a person, data resulting in the violation of the right to good reputation, many data together.</p> <p>‘Processing’ means any operation or set of operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organisation, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.</p> <p>‘Restriction of processing’ means the marking of stored personal data with the aim of limiting their processing in the future.</p> <p>‘Controller’ means the natural or legal person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data; where the purposes and means of such processing are determined by Union or Member State law, the controller or the specific criteria for its nomination may be provided for by Union or Member State law. TTC deems data controller.</p> <p>‘Processor’ means a natural or legal person, public authority, agency or other body which processes personal data on behalf of the controller.</p> <p>‘Recipient’ means a natural or legal person, public authority, agency or another body, to which the personal data are disclosed, whether a third party or not.</p> <p>‘Third party’ means a natural or legal person, public authority, agency or body other than the data subject, controller, processor and persons who, under the direct authority of the controller or processor, are authorised to process personal data.</p> <p>‘Profiling’ means any form of automated processing of personal data consisting of the use of personal data to evaluate certain personal aspects relating to a natural person, in particular to analyse or predict aspects concerning that natural person's performance at work, economic situation, health, personal preferences, interests, reliability, behaviour, location or movements.</p> <p>‘Pseudonymisation’ means the processing of personal data in such a manner that the personal</p>
---	---



<p>információk felhasználása nélkül többé már nem állapítható meg, hogy a személyes adat mely konkrét természetes személyre vonatkozik, feltéve, hogy az ilyen további információkat külön tárolják, és technikai és szervezési intézkedések megtételével biztosított, hogy azonosított vagy azonosítható természetes személyekhez ezt a személyes adatot nem lehet kapcsolni.</p> <p>„Nyilvántartási rendszer”: a személyes adatok bármely módon - centralizált, decentralizált vagy funkcionális vagy földrajzi szempontok szerint - tagolt állománya, amely meghatározott ismérvek alapján hozzáférhető.</p> <p>„Az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozat vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez.</p> <p>„Adatvédelmi incidens”: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.</p> <p>„Felügyeleti hatóság”: egy tagállam által az 51. cikknek megfelelően létrehozott független közhatalmi szerv. Jelen esetben felügyeleti hatóságnak a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság minősül (1363 Budapest, Pf.:9., ugyfelszolgalat@naih.hu).</p>	<p>data can no longer be attributed to a specific data subject without the use of additional information, provided that such additional information is kept separately and is subject to technical and organisational measures to ensure that the personal data are not attributed to an identified or identifiable natural person.</p> <p>‘Filing system’ means any structured set of personal data which are accessible according to specific criteria, whether centralised, decentralised or dispersed on a functional or geographical basis.</p> <p>‘Consent’ of the data subject means any freely given, specific, informed and unambiguous indication of the data subject's wishes by which he or she, by a statement or by a clear affirmative action, signifies agreement to the processing of personal data relating to him or her.</p> <p>‘Personal data breach’ means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of, or access to, personal data transmitted, stored or otherwise processed.</p> <p>‘Supervisory authority’ means an independent public authority which is established by a Member State pursuant to Article 51. This is in Hungary the following agency: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (1363 Budapest, Pf.:9., ugyfelszolgalat@naih.hu).</p>
<p>VII. Érintetti jogok</p> <p>Az érintettek adatkezeléssel összefüggő jogai: az adatkezelés folyamatban létéről való tájékoztatáshoz való jog, az adatkezeléssel kapcsolatos fenti információkhoz való hozzáférés joga, a kezelt személyes adatok másolatának rendelkezésre bocsátása iránti jog, adathordozhatósághoz való jog (szerződés teljesítése, illetve hozzájárulás jogcímén történő adatkezeléskor), az érintettre vonatkozó személyes adatok helyesbítése, törlése (amennyiben a feltételek fennállnak), kezelése korlátozásának kérése iránti jog, a személyes adatok kezelése elleni tiltakozáshoz való jog (jogos érdek jogcímén történő adatkezeléskor); a felügyeleti hatósághoz való panasz benyújtásának joga (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság: levelezési cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11., 1363 Budapest, Pf.: 9., telefon: +36 (30) 683-5969, +36 (30) 549 6838, email: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu), bírósághoz fordulás joga.</p> <p>Kérdés esetén kérjen tőlünk további tájékoztatást és keresse az adatvédelmi tisztviselőnket !</p> <p>Az utolsó módosítás időpontja: 2025.07.01.</p>	<p>VII. Data Subject Rights</p> <p>Data Subjects have the following rights regarding the processing of their personal data: right to information regarding the data processing activities, right of access, right to the copy of personal data, if the data processing is based on consent or the fulfillment of contract: right to data portability, right to erasure (some restrictions apply), right to restriction of data processing, right to correction of personal data, the right to objection to the processing of personal data if it relies on legitimate interest legal ground, the right to lodge a complaint to the Data Protection Authority (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság: correspondence: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11., 1363 Budapest, Pf.: 9., phone number: +36 (30) 683-5969, +36 (30) 549 6838, email: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu), the right to turn to court.</p> <p>If you have any more question please contact us for further information and feel free to contact our data protection officer !</p> <p>Date of last modification: 1 July, 2025.</p>